

## **ZMLUVA O UMELECKOM VÝKONE A O UDELENÍ LICENCIE**

uzatvorená podľa zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (ďalej len „Autorský zákon“) v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“ )

medzi zmluvnými stranami

### **OBJEDNÁVATEĽ:**

#### **NOVOVITAL, príspevková organizácia**

so sídlom Hlavné námestie 7, 940 35 Nové Zámky, Slovenská republika

IČO: 34 014 721

IČ DPH: SK2020143191

bankové spojenie: VÚB, a.s.

číslo účtu: 1232669955/0200

spol. zapísaná v OR OS Nitra, odd.: Po, vl.č.:10058/N

za organizáciu koná : Ing. Ľudovít Lebó, riaditeľ organizácie

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

### **UMELEC:**

Meno a priezvisko/ Názov:Ján Baross

Adresa:Platánová alej 10

e-mail / t.č. :0903 940 923,barossjan@zoznam.sk

IČO/dátum narodenia. :

DIČ / číslo op. : EN 947 579

Číslo účtu – IBAN/ banka :

(ďalej len „Umelec“)

### **I. PREDMET ZMLUVY**

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Umelca poskytnúť Objednávateľovi umelecký výkon: odohranie koncertu – hudobné vystúpenie (ďalej len „Umelecký výkon“) v koncertnej sále na Hlavnom námestí v Nových Zámkoch v rámci podujatia Obaračkové slávnosti 2015 , dňa 19.09.2015 v čase od 21.00hod do 22.00 hod, udeliť súhlas Objednávateľovi na použitie Umeleckého výkonu, resp. Diela (ak vznikne), a to za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
2. Prístup do miesta poskytovania Umeleckého výkonu o 20.00hod; zvuková skúška od 20.30 hod do 20.50 hod.
3. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť Umelecovi odmenu špecifikovanú v článku II. Zmluvy vo výške a za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
4. Umelec sa zaväzuje, že poskytne plnenie predmetu Zmluvy Objednávateľovi podľa bodu 1. tohto článku Zmluvy riadne a včas, s obsahom a v termíne určenom podľa tejto Zmluvy.

5. Predmet Zmluvy je riadne splnený poskytnutím plnenia predmetu Zmluvy v čase a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.

## **II. ODMENA A PLATOBNÉ PODMIENKY**

1. Zmluvné strany sa dohodli na odmene Umelca (ďalej len „Odmena“) za riadne splnenie predmetu tejto Zmluvy, vo výške : 600,-eur ( slovom šesťsto eur), ktorá suma zahŕňa všetky súvisiace náklady spojené s plnením predmetu tejto Zmluvy. Odmena bude Umelcovi vyplatená v hotovosti, po riadnom splnení predmetu tejto Zmluvy . (alternatívne: na základe faktúry vystavenej Umelcom a doručenej Objednávateľovi).

## **III. OSOBITNÉ DOJEDNANIA**

1. Objednávateľ na svoje náklady zabezpečí riadne podmienky pre zrealizovanie podujatia, najmä po stránke technickej, spoločenskej, bezpečnostnej a hygienickej tak, aby Umelec mohol uskutočniť Umelecký výkon nerušene a dôstojne. Umelec sa zaväzuje na vlastné náklady zabezpečiť hudobné nástroje potrebné na poskytnutie Umeleckého výkonu a aparatúru .

2. Umelec je povinný dostaviť sa na miesto konania Umeleckého výkonu včas, aby Umelecký výkon mohol začať v dohodnutom čase.

3. Umelec sa zaväzuje, že k Umeleckému výkonu bude pristupovať zodpovedne a vážne, s potrebnou profesionalitou.

4. Ak Objednávateľ alebo ním poverená osoba na vykonanie kontroly priebehu Umeleckého výkonu zistí, že došlo k podstatnému porušeniu tejto Zmluvy, či pokynov Objednávateľa, vyhradzuje si právo na neuhradenie Odmeny alebo jej alikvotnej časti. Za podstatné porušenie Zmluvy sa považuje najmä :

- a) nedodržanie povinností uvedených v článku I., v článku II., v článku III., v článku IV., a v článku V. tejto Zmluvy,
- b) neprofesionálny prístup Umelca,
- c) hrubé správanie sa k iným účastníkom Umeleckého výkonu alebo návštevníkom podujatia,
- d) nevhodné oblečenie Umelca,
- e) pitie alkoholických nápojov a používanie omamných a psychotronických látok pred alebo počas Umeleckého výkonu.

## **IV. AUTORSKÉ DIELO**

1. V prípade, ak Umelec pri plnení predmetu Zmluvy vytvorí dielo v zmysle Autorského zákona (ďalej a vyššie len „Dielo“), použijú sa na Dielo primerane ustanovenia Autorského zákona.

2. Umelec týmto udeľuje Objednávateľovi licenciu a na základe tejto Zmluvy dáva súhlas Objednávateľovi na každé použitie Diela podľa ustanovenia § 18 ods.2 Autorského zákona najmä na:

- a) vyhotovenie rozmnoženiny Diela,

- b) verejné rozširovanie originálu Diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
  - c) verejné rozširovanie originálu Diela alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
  - d) spracovanie, preklad a adaptácia Diela,
  - e) zaradenie Diela do súborového Diela,
  - f) verejné vystavenie Diela,
  - g) verejný prenos Diela.
3. Umelec udeľuje licenciu na neurčitý čas, v neobmedzenom rozsahu a pre neobmedzené územie.
  4. Licencia udelená podľa tohto článku Zmluvy sa vzťahuje aj na jednotlivé časti Diela.
  5. Umelcom udelená licencia podľa tohto článku Zmluvy sa vzťahuje aj na jednotlivé jeho časti a Objednávateľ je oprávnený ich používať v zmysle udelenej licencie aj jednotlivo.
  6. Umelec sa s Objednávateľom dohodol na bezodplatnom poskytnutí licencie.
  7. Umelec udeľuje Objednávateľovi licenciu na dobu neurčitú, v súlade s trvaním majetkových práv Autora podľa § 21 Autorského zákona.
  8. Objednávateľ je oprávnený s udelenou licenciou nakladať tak, že môže udeliť tretej osobe súhlas na použitie Diela v rozsahu udelenej licencie (sublicenciu) a môže licenciu postúpiť tretej osobe.
  9. Licenciu podľa tejto Zmluvy udeľuje Umelec Objednávateľovi ako licenciu výhradnú. Umelec nesmie udeliť tretej osobe licenciu na žiadny spôsob použitia Diela a je povinný sám sa zdržať použitia Diela akýmkoľvek spôsobom.
  10. Zánikom Objednávateľa ako podnikateľského subjektu prechádzajú jeho práva a povinnosti z licenčných dojednaní podľa tejto Zmluvy na jeho právneho nástupcu.

## **V. UMELECKÝ VÝKON**

1. Na Umelecký výkon sa použijú ustanovenia Autorského zákona.
2. Umelec týmto udeľuje Objednávateľovi výhradný súhlas na použitie Umeleckého výkonu vytvoreného podľa tejto Zmluvy všetkými známymi spôsobmi použitia v zmysle § 63 ods. 2 Autorského zákona, najmä na verejný prenos nezaznamenaného Umeleckého výkonu, na vyhotovenie originálu a rozmnožením záznamu Umeleckého výkonu a na sprístupňovanie verejnosti prostredníctvom elektronickej komunikačnej siete (internet).
3. Umelec udeľuje Objednávateľovi licenciu v neobmedzenom územnom a vecnom rozsahu.
4. Umelec udeľuje licenciu na celý čas trvania doby právnej ochrany Umeleckého výkonu.
5. Umelec sa zaväzuje, že neudelí tretej osobe licenciu na spôsob použitia Umeleckého výkonu udelený touto výhradnou licenciou a je povinný sám sa zdržať použitia Umeleckého výkonu, na ktorý udelil výhradnú licenciu podľa tejto Zmluvy.
6. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie Umeleckého výkonu v rozsahu udelenej licencie.

7. Objednávateľ je oprávnený licenciu postúpiť bez súhlasu Umelca.
8. Umelec sa s Objednávateľom dohodol na bezodplatnom poskytnutí licencie.

## **VI. UDELENIE SÚHLASU**

1. Umelec dáva týmto Objednávateľovi súhlas na použitie mena, podobizní, obrazových snímok a zvukových záznamov a obrazovo – zvukových záznamov Umeleckých výkonov či iných prejavov osobnej povahy Umelca alebo jeho prejavov osobnej povahy (ďalej len „Súhlas“).
2. Objednávateľ je oprávnený použiť predmety ochrany podľa ods. 1. tohto článku Zmluvy sám alebo prostredníctvom tretej osoby všetkými známymi spôsobmi použitia a v neobmedzenom rozsahu.
3. Umelec udeľuje Súhlas na celý čas trvania doby právnej ochrany podľa ods. 1. tohto článku Zmluvy.
4. Odmena Umelca za súhlas uvedený v bode 1. tohto článku Zmluvy je zahrnutá v Odmene.
5. Umelec súhlasí so spracovaním svojich osobných údajov pre potreby Objednávateľa v zmysle zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.
6. Umelec dáva súhlas na poskytnutie osobných údajov tretím osobám za účelom vyúčtovania poplatkov a dotácií.

## **VII. SKONČENIE ZMLUVY**

1. Túto Zmluvu je možné skončiť dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od Zmluvy zo strany Objednávateľa.
2. Objednávateľ môže odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak Umelec poruší Zmluvu podstatným spôsobom alebo aj bez uvedenia dôvodu. Prípady podstatného porušenia Zmluvy sú príkladom uvedené v článku III. bod 4. tejto Zmluvy. V prípade odstúpenia od Zmluvy Objednávateľom bez uvedenia dôvodu, Umelec má nárok na náhradu vynaložených nákladov. V prípade odstúpenia od Zmluvy Objednávateľom z dôvodu podstatného porušenia Zmluvy, Umelec nemá nárok na náhradu vynaložených nákladov.
3. Odstúpenie od Zmluvy musí byť v písomnej forme a musí byť doručené druhej zmluvnej strane.

## **VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Táto Zmluva a právne vzťahy v nej vyslovene upravené sa v ďalších veciach riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, Autorského zákona a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky oznámenia a písomnosti budú doručované poštou doporučené na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy alebo osobným doručením. V prípade, ak zmluvná strana doporučenú zásielku alebo osobne doručovanú zásielku odmietne prevziať alebo doporučenú zásielku doručovanú poštou pošta

vráti odosielateľovi ako neprevzatú v odbernej lehote alebo s označením „adresát neznámy“, považuje sa zásielka za doručeníú tretím dňom po jej odoslaní.

3. Všetky spory vyplývajúce z právneho vzťahu založeného touto Zmluvou budú riešené vecne a miestne príslušným súdom Slovenskej republiky.

4. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Objednávateľa a zmeniť a doplniť ju možno na základe dohody zmluvných strán formou písomných vzostupne očíslovaných dodatkov k tejto Zmluve.

5. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch. Každá zmluvná strana obdrží po jednom rovnopise.

6. Zmluvné strany vyhlasujú , že osoby podpisujúce túto Zmluvu sú k podpisu Zmluvy oprávnené s jej obsahom sa oboznámili a jej zneniu porozumeli. Zmluva bola uzatvorená po vzájomnej dohode zmluvných strán, je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a nebola uzavretá v tiesni a za nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

Nové Zámky, dňa:19.09.2015

Za Objednávateľa:

Umelec: